

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A494  
(CYFNEWIDFA PARC DIWYDIANNOL  
GLANNAU DYFRDWY I FFIN  
CYMRU/LLOEGR, SIR Y FFLINT)  
(GWAHARDD CERBYDAU, BEICWYR A  
CHERDDWYR DROS DRO) 2024**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar gefnffordd yr A494 rhwng Cyfnewidfa Parc Diwydiannol Glannau Dyfrdwy a Ffin Cymru/Lloegr yn Sir y Fflint, neu gerllaw iddi.

Effaith y Gorchymyn yw gwahardd dros dro bob cerbyd (ac eithrio'r rheini a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys neu ar gyfer y gwaith), pob beiciwr a phob cerddwr rhag mynd ar y darnau o'r A494 a bennir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn. Disgrifir y llwybrau eraill yn yr Atodlen honno i'r Hysbysiad hwn.

Bydd y gwaharddiadau dros dro, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn weithredol dros nos (rhwng 21:00 o'r gloch a 05:00 o'r gloch) o 9 Ebrill 2024 hyd 13 Ebrill 2024 neu hyd nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol.

Dim ond yn ystod yr amseroedd a'r dyddiadau a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 6 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol neu waith arall. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am unrhyw newidiadau i'r amseroedd a'r dyddiadau yn cael ei arddangos cyn gwneud unrhyw waith a ailamserlennir.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan [Llywodraeth Cymru](https://llyw.cymru/gorchymynion-ffyrdd) ar <https://llyw.cymru/gorchymynion-ffyrdd>.

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynon, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**J SADDLER**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

**THE A494 TRUNK ROAD (DEESIDE  
INDUSTRIAL PARK INTERCHANGE TO THE  
WALES/ENGLAND BORDER, FLINTSHIRE)  
(TEMPORARY PROHIBITION OF VEHICLES,  
CYCLISTS AND PEDESTRIANS) ORDER 2024**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984, which is necessary to undertake works on or near the A494 trunk road between Deeside Industrial Park Interchange and the Wales/England Border in the County of Flintshire.

The effect of the Order is to temporarily prohibit all vehicles (other than those being used by the emergency services or for the works), cyclists and pedestrians from proceeding on the lengths of the A494 specified in the Schedule to this Notice. The alternative routes are described in that Schedule to this Notice.

The temporary prohibitions, which will be signed accordingly, will operate overnight (21:00 hours to 05:00 hours) from 9 April 2024 until 13 April 2024 or until the temporary traffic signs are permanently removed.

Although the Order is only expected to operate during the times and dates specified above it will remain valid for a maximum period of 6 months as a contingency should the work need to be rescheduled or consequential or other work is required. Advance notice of any changes to times and dates will be displayed before any rescheduled work.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders>.

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**J SADDLER**  
Transport  
Welsh Government

## YR ATODLEN

### Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro a Llwylbrau Eraill

1. Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain yr A494 sy'n ymestyn o drwyniad y ffordd ymadael tua'r dwyrain wrth Gyfnewidfa Parc Diwydiannol Glannau Dyfrdwy i gyfeiriad y dwyrain i ffin Cymru/Lloegr.

Y llwybr arall ar gyfer traffig sy'n teithio tua'r dwyrain sydd am barhau i deithio tua'r dwyrain fydd gadael yr A494 wrth Gyfnewidfa Parc Diwydiannol Glannau Dyfrdwy, yna mynd ar hyd yr A550 tua'r gogledd, yr A540 tua'r de, yna'r A5117 tua'r dwyrain i ymuno â'r M53 wrth Gyffordd 10, parhau i deithio tua'r de hyd at Gyffordd 11 a chymryd yr allanfa gyntaf i fynd ar yr M56 tua'r dwyrain.

2. Y darn o brif gerbyttfordd tua'r gorllewin yr A494 o'r gefnffordd sy'n ymestyn o ffin Cymru/Lloegr i gyfeiriad y gorllewin hyd at drwyniad y ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyfnewidfa Parc Diwydiannol Glannau Dyfrdwy.

Y llwybr arall ar gyfer traffig sy'n teithio tua'r gorllewin sydd am ymuno â'r A494 tua'r gorllewin fydd gadael yr M56 wrth Gyffordd 15 a mynd ar yr M53 tua'r gogledd hyd at Gyffordd 10, yna cymryd yr allanfa gyntaf i fynd ar yr A5117 tua'r gorllewin, yna'r A540 tua'r gogledd a dychwelyd ar yr A550 tua'r de hyd at y man lle y mae'n uno â'r A494 tua'r gorllewin.

Bydd unrhyw wyriadau eraill sydd eu hangen uchod yn cael eu rheoli gan Highways England.

## SCHEDULE

### Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists & Pedestrians and Alternative Routes

1. The length of the A494 eastbound carriageway that extends from the nosing of the eastbound exit slip road at Deeside Industrial Park Interchange in an easterly direction to the Wales/England border.

The alternative route for eastbound traffic wishing to continue eastbound will be to exit the A494 on Deeside Industrial Park Interchange, then proceed via the A550 northbound, the A540 southbound, then the A5117 eastbound to join the M53 at Junction 10, continue southbound to Junction 11 and take the first exit onto the M56 eastbound.

2. The length of the A494 main westbound carriageway of the trunk road that extends from the Wales/England border in a westerly direction to the nosing of the westbound entry slip road at Deeside Industrial Park Interchange.

The alternative route for westbound traffic wishing to join the A494 westbound will be to exit the M56 at Junction 15 and proceed via the M53 northbound to Junction 10, then take the first exit onto the A5117 westbound, then the A540 northbound and return on the A550 southbound to its merge with the A494 westbound.

Any other diversions required above will be managed by Highways England.